



TÜRKİYE ESNAF VE SANATKARLARI KONFEDERASYONU AR-GE MÜDÜRLÜĞÜ

Sayı : 54826179-163.02.01-64/81


04.07.2023

Konu : İran-Karekod Uygulamasına İlişkin Talimat


BİRLİKLERE 2023/81 SAYILI GENELGE

Ticaret Bakanlığı Uluslararası Anlaşmalar ve Avrupa Birliği Genel Müdürlüğü tarafından Konfederasyonumuza gönderilen yazıda, Dışişleri Bakanlığı'nın yazısına atfen, İran Ticaret Odası Uluslararası İşler Yardımcılığı'na ait hologram güvenlik etiketlerinin yerine karekod (QR Kod) uygulamasına geçildiği belirtilmekte ve uygulamanın kullanma talimatına ilişkin doküman Dışişleri Bakanlığı'nın yazısı ile birlikte ekte yer almaktadır.

Bilgilerinizi ve ilgili esnaf ve sanatkarlara duyurulması hususunda gereğini rica ederiz.

 e-İmzalıdır

Dr. Murat CANGÜL
Genel Sekreter V.

 e-İmzalıdır

Bendevi PALANDÖKEN
Genel Başkan

EKLER: 1. Dışişleri Bakanlığı Yazısı.pdf
2. Hologram Kullanma Talimatı.docx

DAĞITIM: - İnegöl Marangozlar ve Mobilyacılar Esnaf ve Sanatkarlar Odası
- Küçükköy Esnaf ve Sanatkarlar Odası

FEDERASYONLAR

Türkiye Şoförler ve Otomobilciler Federasyonu
Türkiye Bakkallar ve Bayiler Federasyonu
Türkiye Madeni Eşya Sanatkarları Federasyonu
Türkiye Ağaç İşleri Esnaf ve Sanatkarları Federasyonu
Türkiye Kahveciler, Kiraathaneçiler, Büfeciler Federasyonu
Türkiye Elektrik, Elektronik ve Benzerleri Teknisyenleri Esnaf ve Sanatkarları Federasyonu
Türkiye Terziler, Konfeksiyoncular ve Giyim Sanatkarları Federasyonu
Türkiye Berberler ve Kuaförler Federasyonu
Türkiye Berberler ve Kuaförler Federasyonu
Türkiye Lokantacılar, Kebapçılar, Pastacılar ve Tatlıcılar Federasyonu
Türkiye Umum Ayakkabıcılar Federasyonu
Türkiye Firinciler Federasyonu
Türkiye Kasaplar, Besiciler Et ve Et Ürünleri Esnaf ve Sanatkarları Federasyonu
Türkiye Sebzeçiler, Meyveciler Seyyar Pazarcılar Esnaf ve Sanatkarları Federasyonu

ESNAF VE

SANATKARLAR

ODALARI BİRLİKLERİ

● Adana ● Adıyaman ● Afyon ● Ağrı ● Amasya
● Ankara ● Antalya ● Aydın ● Balıkesir ● Bilecik ● Bingöl
● Bitlis ● Bolu ● Burdur ● Bursa
● Çanakkale ● Çankırı ● Çorum
● Denizli ● Diyarbakır ● Edirne
● Elazığ ● Erzincan ● Erzurum
● Eskişehir ● Gaziantep
● Giresun ● Gümüşhane
● Hakkari ● Hatay ● Isparta
● Icel ● İstanbul ● İstanbul (Bil. Mad. Eşya) ● İzmir
● Kars ● Kastamonu ● Kayseri
● Kırklareli ● Kırşehir ● Kocaeli
● Konya ● Kütahya ● Malatya
● Manisa ● K. Maraş ● Mardin
● Giresun ● Gümüşhane
● Hakkari ● Hatay ● Isparta
● Icel ● İstanbul ● İstanbul (Bil. Mad. Eşya) ● İzmir
● Kars ● Kastamonu ● Kayseri
● Kırklareli ● Kırşehir ● Kocaeli
● Konya ● Kütahya ● Malatya
● Manisa ● K. Maraş ● Mardin
● Muğla ● Muş ● Nevşehir
● Niğde ● Ordu ● Rize ● Sakarya
● Samsun ● Siirt ● Sinop ● Sivas
● Tekirdağ ● Tokat ● Trabzon
● Tunceli ● Şanlıurfa ● Uşak
● Van ● Yozgat ● Zonguldak
● Aksaray ● Bayburt ● Karaman
● Kırkkale ● Batman ● Şırnak
● Bartın ● Ardahan ● Iğdır
● Yalova ● Karabük ● Kilis
● Osmaniye ● Düzce

TESK, yöneticileri en alt birimden itibaren yargı gözetiminde yapılan demokratik seçimlerle işbaşına gelen bağımsız 13 mesleki Federasyon, 82 Birlik, 3008 Oda, 491 meslek dâhilya ülke düzeyinde ve yaklaşık iki milyon üyeye sahip en büyük sivil toplum kuruluşudur.

TESK; Avrupa Küçük ve Orta Ölçekli İşletmeler ve Sanatkarlar Birliği (UEAPME-Brüksel - Belçika) Uluslararası Küçük ve Orta Ölçekli İşletmeler ve Sanatkarlar Birliği (IACME-Cenevre-İsviçre), üyesidir. Türkiye Araştırma ve İş Dünyası Kuruluşları Kamu - Özel Kesim Ortaklığı Brüksel Ofisi (TURBO-PPP) kurucularındandır.

CONFEDERATION OF TURKISH CRAFTSMEN AND TRADESMEN • KONFÖDERATION DES TÜRKISCHEN HANDWERKS UND KLEINGEWERBES • CONFÉDÉRATION DES ARTISANS ET DES COMMERÇANTS DE TURQUIE

Tunus Caddesi No: 4 06680 Bakanlıklar/ANKARA info@tesk.org.tr www.tesk.org.tr tesk.evrak@hs01.kep.tr
Tel: 0312 418 32 69 Faks: 0312 425 75 26 Bilgi İçin: ebru@tesk.org.tr

1c8abcca053f41c486fb5dc389899a44

BELGENİN ASLİ ELEKTRONİK İMZALIDIR

T.C.
DIŐIŐLERİ BAKANLIĞI
İkili Siyasi İŞler Genel M¼d¼rl¼Đ¼
(GAGM)

Sayı : E-43143608-150.05-36222945
Konu : Hologram G¼venlik Etiketlerinin
yerine Karekod uygulamasına
ilişkin kullanma talimatı

16.06.2023

TİCARET BAKANLIĐINA
(Uluslararası Anlaşmalar ve Avrupa Birliği Genel M¼d¼rl¼Đ¼)

İlgi: 26.05.2023 tarihli ve E-2023/43143608/36135114 sayılı yazımız.

Ankara'daki İran B¼y¼kelçiliĐi'nden alınan ¼rneĐi ekli Nota'da, 21 Nisan 2023 tarihinden itibaren İran'ın MeŐhed, Kerman ve İsfahan Őehirlerinde hologram g¼venlik etiketlerinin yerine pilot olarak uygulanan Karekod (QR Kod) projesinin (ilgi), 22 Mayıs 2023 tarihi itibarıyla İran'ın t¼m illerinde uygulamaya baŐlandığı belirtilmekte ve yeni uygulamanın Bakanlıkları G¼mr¼kler Genel M¼d¼rl¼Đ¼ ile ilgili diğer kurum ve kuruluŐlarımıza iletilmesi talep edilmektedir.

S¼z konusu yeni uygulama hakkında ilgili kurum ve kuruluŐlarımızın bilgilendirilmesini izinlerine saygılarımla arz ederim.

Behiç HATIPOĐLU
Bakan a.
Daire BaŐkanı
İNGY

Ek: 1

Bu belge g¼venli elektronik imza ile imzalanmıŐtır.
Belge DoĐrulama Kodu:1121fa8d-51ba-4075-ae91-91cb2597f8e2 Belge DoĐrulama
Adresi:<https://www.turkiye.gov.tr/disisleri-bakanligi-ebys>

T.C. Dışişleri Bakanlığı, Doktor Sadık Ahmet Caddesi No: 8 Balgat 06100
Ankara / T¼rkiye
Telefon: 0 (312) 292 10 00
E-posta:
İnternet Adresi: <http://www.mfa.gov.tr>
Kep Adresi: disisleribakanligi@hs01.kep.tr

Ayrıntılı bilgi için irtibat: Őafak ¼ZCAN
Telefon: (0544) 5641471
E-posta:



Instruction on the Use of QR Codes

I: QR Code Placement



The QR codes printed on the certificates of origin are placed differently for each form type, as illustrated below. In addition, the 32-digit QR code is printed below its barcode (and is placed in front of the barcode in the six-sheet certificate of origin).

CERTIFICATE OF
FORM a

0000015





Form (A) (6 Folds)

Form CT3 (Eurasia)

1. Exporter (Name, address, country) Exporteur (Nom, adresse, pays) RAZAVI FOOD INDUSTRY - Commercial ID: 1038998441 - Address: 2 - NAN E QOQES E RAZAVI CO Kermanshah/IRAN - Iran-Kermanshah		2. Number - Numéro 202221400003 Serial - en série CAS83182	
3. Consignee (Name, address, country) Destinataire (Nom, adresse, pays) Address: MOTTAMANT PORTAL L.L.C - Destination Country: United Arab Emirates		CERTIFICATE OF ORIGIN CERTIFICAT D'ORIGINE   GOODS INVOICED ARE OF IRAN ORIGIN AND NOT FROM WHOLLY MATERIAL OF ORIGIN: CHAMBER OF COMMERCE, INDUSTRIES, MINES & AGRICULTURE OF IRAN-KERMANSHAH	
4. Particulars of transport (where required) Renseignements relatifs au transport (le cas échéant) Through Sea - Bill of lading serial: IR01E110153			
5. Marks & Numbers and kind of packages; Description of the goods Marques et numéros, Numéro et nature des colis, Désignation des			
1 500 Cartons of other brand - tea: nes - communion wafers, rice paper [HS CODE: 1905 90]	9,182.0 kg	4,492.0 kg	
2 305 Cartons of sweet biscuits [HS CODE: 1905 31]	1,971.0 kg	1,666.0 kg	
3 203 Cartons of other [HS CODE: 1704 90]	1,259.0 kg	1,086.0 kg	
4 200 Strappings of suitcase parts [HS CODE: 9029 90]	2,160.0 kg	1,870.0 kg	
		30,572.0 kg	9,114.0 kg
other information - Autres : باصحات		it is hereby certified that the above mentioned goods originate in: IR IRAN Il est certifié par la présente que les marchandises mentionnées ci-dessus sont originaires de: IR IRAN IRAN CHAMBER OF COMMERCE, INDUSTRIES, MINES and AGRICULTURE Lieu et date de délivrance: 20221102 - Mashhad - Razavi Khomasan - IRAN Authorized signature - Signature autorisée	
Ali Rabbir Secretary Of the Board Of Directors		Stamp - Tambece : مهر	

Vity IR1 - Vankar IR8 - Import/Export/Customs/IR1/IR8

3 Folds Form

FORULUGUŖ KONTROLU İSTEMİ UT SAĞLAMLIK İSTEMİ BA	11. KONTROLÜN SONUÇU RESULT OF VERIFICATION
Bu belge, ihracatçı veya ihracatçı temsilcisi tarafından doldurulmalıdır. This form shall be completed by the exporter or his representative.	Yayımlanmış bir belge için doğrulanmış sonuçlar aşağıdaki gibidir: <input type="checkbox"/> Bu ürünün kimlik bilgileri doğru ve güvenilir olarak kaydedilmiştir ve kontrol etme sürecinde herhangi bir istisna bulunmamaktadır. <input type="checkbox"/> Bu ürünün kimlik bilgileri doğru ve güvenilir olarak kaydedilmiştir ve kontrol etme sürecinde herhangi bir istisna bulunmamaktadır. (Eğerki, yetkililer tarafından onaylanmıştır.)
Bu belge, ihracatçı veya ihracatçı temsilcisi tarafından doldurulmalıdır. This form shall be completed by the exporter or his representative.	İmza (Signature)  İmza (Signature) 
Yürürlük Tarihi (Issue and date) İmza (Signature) 	

NOTLAR

Döküman, ihracatçı veya ihracatçı temsilcisi tarafından doldurulmalıdır. Değişiklikler için bilgileri verilmelidir ve gerekli düzenlemeler alınmalıdır. Değişiklikler için, her bir değişiklik, değişiklikler için bir kopye ile ilgili olarak kontrol etme sürecinde herhangi bir istisna bulunmamaktadır. Kullanılmayan yerler, parçalar, birinci taraf tarafından sağlanarak ve uygun olacaktır. Gözetimci tarafından onaylanmalıdır.

Documents, exporter or his representative shall complete. Changes shall be notified and necessary adjustments shall be made. Changes shall be notified and necessary adjustments shall be made. Changes shall be notified and necessary adjustments shall be made. Changes shall be notified and necessary adjustments shall be made. Changes shall be notified and necessary adjustments shall be made.

Documents, exporter or his representative shall complete. Changes shall be notified and necessary adjustments shall be made. Changes shall be notified and necessary adjustments shall be made. Changes shall be notified and necessary adjustments shall be made. Changes shall be notified and necessary adjustments shall be made. Changes shall be notified and necessary adjustments shall be made.

Preferential Tariff Form for Turkey
(Page 2)

<p>1. İhracatçı (Adı, sokak adresi, ülke) Exporter (Name, full address, country) - TAL ZIND SMIELTER - Company ID: 10102992195 - Address: 6 - KHAZAR - TEHRAN</p>	<p>natur non enumerated from paragraph 11 of form</p>	
<p>2. Eşyanın gönderildiği ülke (ülke adresi, ülke, posta kodu) Destination (Country, full address, country, postcode) Country: KALAMIN METAL VE DİŞ TİCARİT - Address: esentepe mahallesi, talatpasa kadifesi, no 6 - Destination Country: Turkey - Tel/Fax: +905342795484</p>	<p>2. Certification of Origin used in preferential trade IRAN no code IRAN Origin indicated (country) (Insert appropriate countries) aracından tevdiat ile kararlaştırılmıştır. Mense ispat belgesi.</p>	
<p>4. Üretim tesisinin bulunduğu ülke Country, which the producer is considered as originating IRAN</p>	<p>5. Vergi ülkesi Country of destination TURKEY</p>	
<p>7. Gözetimler Remarks This is to certify that based on the contract no. 1021 dated April 26, 2022, professional liability of TOGİMA for its Certificate of Origin is insured by Kowas Insurance Co.</p>		
<p>9. Brüt ağırlık (kg) Gross weight (kg, ml, sq) müeyyen (litre, ml, etc.) 24.000 Kg</p>	<p>10. Fatura no Invoice number</p>	
<p>12. İHRACATÇI BEYANI DECLARATION BY THE EXPORTER Aşağıda imzasız belgenin her, yukarıda belirtilen eşyanın her bilyerine, diğerlerinden sizi, gerçek olan koşullara uygun olduğunu I, the undersigned, declare that the goods described above meet the conditions required for the issue of this certificate 2022-1102 - Tehran - Tehran - IRAN Yer ve Tarih (Place and date) İmza (Signature)</p>		

MENSE ispxr BELGESİ (CERTIFICATE OF ORIGIN)

1.

8.

On

11/11/2022 10:11:11 AM

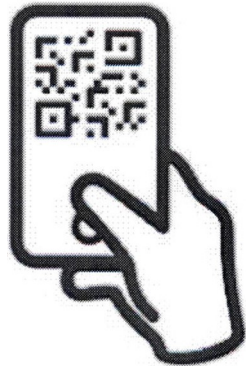
Preferential Tariff Form for
Turkey

(Page 1)

II: QR code Verification

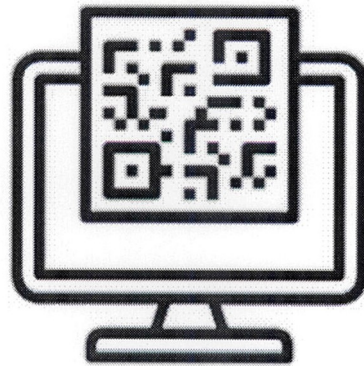
QR codes can be verified using one of the following methods:

- A. Scanning the QR code using QR code reading software.
- B. Entering the QR code's reference number and code number in the QR code verification page at www.chambertrust.ir/co



using a smartphone

OR



using a webcam

Once the QR code is scanned, general information on the certificate of origin is displayed, followed by a link to a page containing information on the certificate of origin.

Reference Number: [REDACTED]

Qr Number: [REDACTED]

Issue Date: 1401/08/14

Certifying Organization: Tehran Chamber of Commerce, Industries, Mines & Agriculture

Holder's ID Number: [REDACTED]

Certificate of Oriain Verification Link:

[http://localhost: \[REDACTED\]](http://localhost: [REDACTED])

Copy

Search

Share



III: Advantages of Using QR codes instead of Hologram Labels

- A. Saving the costs associated with printing and sending holograms to various branches of ICCIMA;
- B. Printing the security code (QR code) on all the pages of the certificate of origin, without any restrictions for certifications with more than a single page.
- C. Displaying the verification page for the issued certificate of origin after scanning the QR code on mobile devices without opening any webpage.
- D. Precluding any possibility of hologram counterfeiting as reported by some border branches.
- E. Enhanced access management for each chamber.